

May 22 6.

Geachtet Herr Doctor!

Einliediges wurde Ihnen die engl. Patentschrift, von der Sie für eine Andeutung versuchte.

Wie ich sich, verstanden die demnach  
Licht selbst nicht von diesem Patent &  
Ausspruch & wurde dann diesem Zusammenhang  
auf dem Namen Comunal, der Bonafield  
darauf gelaufen. In wie weit dieses  
Patent des Spruchs anticipiert kann  
ich natürlich nicht beurtheilen, bis  
ich Herrn Bonafields Ausspruch auf Gutachten  
habe. Ich hoffe, dass Sie eine gute  
Kaiserin haben & was Sie von dem  
so gut gefallen hat, dass Sie bald  
wieder kommen. Mit freundlichen  
Grüßen, Ihre ergebene Dienerin

[Signature]

**SF Bk 1 German Letter 365** (modern German by Heinz Baumann)

May 22 [189]6

Geehrter Herr Doctor

Einliegend sende Ihnen die engl. Patenschrift, von Ihnen hier eine Andeutung machte. Wie ich hörte, wussten die Ditmar Leute selbst nichts von diesem Patent & Anspruch & wurde deren Aufmerksamkeit erst durch deren Counsel, Mr. Bonafield darauf gelenkt. In wie weit dieses Patent das Ihrige anticipirt kann ich natürlich nicht beurtheilen, bis ich Herrn Bonafield Anschrift resp. Gutachten habe. Ich hoffe, dass Sie eine gute Reise hatten & dass Ihnen London so gut gefallen hat, dass Sie bald wieder kommen. Mit freundlichen Grüßen, Ihr ergebener  
S. Falk

**SF Bk 1 German letter 365** (transcribed by Heinz Baumann, translated by Willemina Venema)

Dear Doctor,

Attached I send you the English Patent that mentions you. As I learned, the Ditmar people didn't know of this Patent and its claim either, and were only made aware of it through their lawyer Mr. Bonafield. How far this Patent anticipates yours I can not judge until I have Mr. Bonafield's report or assessment. I hope you had a good journey and enjoyed London so much that you will return soon.

With friendly greetings, your

S. Falk.